|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| 1 | **Content name** | **Localise** | Nightlife & Entertainment in Austin | Vida nocturna y entretenimiento en Austin |
| 2 | **POS** | **Don't change** |  |  |
| 3 | **Locale** | **Don't change** | ES(MX) | ES(MX) |
| 4 | **URL friendly part** | **Don't change** | Nightlife-and-Entertainment-in-Austin | Nightlife-and-Entertainment-in-Austin |
| 5 | **Channels** | **Don't change** | ANDROID, IPHONE, WEB\_PHONE, APP\_PHONE\_WIN8, IPAD, WEB\_FEATURE\_PHONE, WEB\_TABLET, WEB\_DESKTOP\_ON\_PHONE, WEB\_DESKTOP, WEB\_TABLET\_IPAD, APP\_TABLET, WEB\_DESKTOP\_ON\_TABLET, APP\_PHONE\_BLACKBERRY, APP\_TABLET\_IPAD, APP\_OTHER, WEB\_PHONE\_IPHONE, APP\_TABLET\_ANDROID, ANDROID\_TABLET, APP\_PHONE\_IPHONE, BLACKBERRY, WEB\_PHONE\_ANDROID, APP\_OTHER\_FACEBOOK, APP\_TABLET\_WIN, APP\_PHONE\_NOKIA, WEB\_TABLET\_ANDROID, APP\_PHONE\_ANDROID, APP\_PHONE\_WIN, APP\_PHONE, NOKIA | ANDROID, IPHONE, WEB\_PHONE, APP\_PHONE\_WIN8, IPAD, WEB\_FEATURE\_PHONE, WEB\_TABLET, WEB\_DESKTOP\_ON\_PHONE, WEB\_DESKTOP, WEB\_TABLET\_IPAD, APP\_TABLET, WEB\_DESKTOP\_ON\_TABLET, APP\_PHONE\_BLACKBERRY, APP\_TABLET\_IPAD, APP\_OTHER, WEB\_PHONE\_IPHONE, APP\_TABLET\_ANDROID, ANDROID\_TABLET, APP\_PHONE\_IPHONE, BLACKBERRY, WEB\_PHONE\_ANDROID, APP\_OTHER\_FACEBOOK, APP\_TABLET\_WIN, APP\_PHONE\_NOKIA, WEB\_TABLET\_ANDROID, APP\_PHONE\_ANDROID, APP\_PHONE\_WIN, APP\_PHONE, NOKIA |
| 6 | **Go live date** | **Don't change** | 41675 | 41675 |
| 7 | **Tags** | **Don't change** | Nightlife and Entertainment | Nightlife and Entertainment |
| 8 | **Destination** | **Don't change** | Austin Texas United States of America (1496344) | Austin Texas United States of America (1496344) |
| 9 | **Article title** | **Don't change** | Nightlife & Entertainment in Austin | Nightlife & Entertainment in Austin |
| 10 | **Main image** | **Don't change** |  |  |
| 11 | **Introduction** | **Localise** | 'Keep Austin Weird' is the Texas capital's unofficial motto, and the city revels in its countercultural credentials. As such, you'll find all the staples of hipster culture in abundance, such as grungy dive bars, artfully disheveled cafés, and cutting-edge galleries and arthouse cinemas. But there are also thumping dance clubs and elegant cocktail bars aplenty, so whatever your idea of a great night out may be, you'll find it here. | “Conservar a Austin diferente” es el lema no oficial de la capital de Texas, mismo que se distingue fácilmente gracias a la propuesta alternativa y contracultural de la ciudad. Los hipsters se sentirán como en casa entre bares clandestinos, cafeterías artisticamente diseñadas, galerías vanguardistas y cines de arte. También abundan vibrantes clubes de baile y refinadas licorerías, así que sin importar cual sea su idea de una gran noche, sin duda aquí podrá encontrarla. |
| 12 | **Body** | **Localise** | <strong>  <p>  </p>  </strong>  <p>  <strong>  Dive bars  </strong>  </p>  <p>  </p>  <p>  Austin's dive bar scene is legendary. The city is awash with dimly-lit, atmospheric joints serving up cheap, strong drinks, lip-smacking food, and very loud music - a tried-and-tested formula for a great night out, if ever there was one.  <em>  </em>  </p>  <p>  </p>  <p>  <em>  Ego's  </em>  </p>  <p>  </p>  <p>  This hidden gem of a basement bar is a little tricky to find, but well worth the effort. Drinks are strong, which is just as well, as you'll most likely want to knock back a few before taking to the brightly-lit karaoke stage that serves as its main focal point.  </p>  <p>  </p>  510 S Congress Avenue, Austin, TX 78704. Tel: +1 512 474 7091  <strong>  </strong>  <em>  <p>  </p>  Lala's  </em>  <p>  </p>  <p>  It's Christmas all year round at this delightfully eccentric retro-themed bar. Its jukebox is packed with old school festive favorites, fairy lights twinkle in the shadows, and the fantastically friendly staff whip up mean classic cocktails for a crowd of quirky regulars and happily bemused visitors.  </p>  <p>  </p>  2207 Justin Lane, Austin TX 78757. Tel: +1 512 453 2521  <p>  </p>  <strong>  Nightclubs  </strong>  <p>  </p>  The city isn't just about scruffy basement bars and bottled beer. There's also an array of altogether more refined nightspots, where you can quaff cocktails with well-heeled locals, and get your groove on to sounds spun by top international DJs.  <em>  </em> | <strong>  <p>  </p>  </strong>  <p>  <strong>  Tabernas locales  </strong>  </p>  <p>  </p>  <p>  <em>  La oferta de bares y tabernas locales en Austin es legendaria. La ciudad está llena de locales con tragos baratos pero bien servidos, comida deliciosa y música a todo volumen. Un plan infalible para pasarla increíble en cualquier noche.  </em>  </p>  <p>  </p>  <p>  <em>  Ego’s  </em>  </p>  <p>  </p>  <p>  Esta gema oculta en el sótano es díficil de encontrar pero indudablemente vale la pena. Los tragos están bien servidos, lo cual resulta necesario ya que tendrás que agarrar todo el valor posible para subir a cantar al iluminado escenario del karaoke, justo en el centro del bar.  </p>  <p>  </p>  510 S Congress Avenue, Austin, TX 78704. Tel: +1 512 474 7091  <strong>  </strong>  <em>  <p>  </p>  Lala’s  </em>  <p>  </p>  <p>  La Navidad se festeja todo el año en este estrafalario bar ambientado muy al estilo retro. El tocadiscos tiene todas tus canciones favoritas de antaño, mientras las luces de colores brillan en la oscuridad. Los barmans preparan formidables cócteles que complacen tanto a los clientes exigentes que vienen regularmente como a los primerizos.  </p>  <p>  </p>  2207 Justin Lane, Austin TX 78757. Tel: +1 512 453 2521  <p>  </p>  <strong>  Clubes nocturnos  </strong>  <p>  </p>  La ciudad no sólo se caracteriza por sótanos desaliñados y cerveza embotellada. También hay una amplia variedad de refinados clubes donde podrá degustar los mejores cócteles junto a la crema y nata de Austin, al ritmo de los mejores Djs internacionales.  <em>  </em> |
| 13 | **Body 2** | **Localise** | <p>  </p>  <p>  Located in the heart of Downtown, Kingdom is a strong contender for Austin's premier dance club. Boasting a state-of-the-art sound system and a stylish, minimalist interior, it regularly plays host to some of the biggest names in house, trance, techno, and EDM.  </p>  <p>  </p>  103 E 5th Street, Austin TX 78701. Tel: +1 512 653 2546  <p>  </p>  <a href="http://kingdomaustin.com/ target=">  Kingdom website  </a>  <p>  </p>  <strong>  </strong>  <em>  <p>  </p>  </em>  <p>  <em>  Lanai  </em>  </p>  <p>  </p>  <p>  This elegant rooftop terrace club is where glamorous Austinites come to strut their stuff and be seen. Dancing to world-famous DJs under an open sky, with incredible panoramic views of the cities below, makes for an unforgettable night out.  </p>  <p>  </p>  422 Congress Avenue, Austin TX 78701. Tel: +1 512 479 6600  <p>  </p>  <a href="http://www.lanaiaustin.com/ target=">  Lanai website  </a>  <p>  </p>  <strong>  Cinemas  </strong>  <p>  </p>  <p>  The world-famous Austin Film Festival is just one highlight in a diverse calendar of incredible movie events - throughout the year there are festivals devoted to everything from Latin American to LGBT cinema, and there's a good range of theaters to kick back and take in blockbusters and indies alike.  <em>  </em>  </p>  <p>  </p>  <p>  <em>  Alamo Drafthouse  </em>  </p>  <p>  </p>  <p>  Alamo Drafthouse was the brainchild of local film fanatics, and even though it's long since expanded and shows all the biggest Hollywood movies, it's still a mecca for serious lovers of the art form. Its South Lamar branch is one of the best, being decked out with movie memorabilia, and boasting several screens and even its very own karaoke lounge.  </p>  <p>  </p>  1120 S Lamar Blvd Austin, TX 78704 . Tel: +1 512 861 7040  <p>  </p>  <a href="alamodrafthouse.com/austin/" target="\_blank">  Alamo Drafthouse website  </a>  <p>  </p>  <strong>  Retro fun  </strong>  <p>  </p>  <p>  Aficionados of old school Americana will be in their element in Austin. If you're looking for alternatives to the standard bars and clubs, you can enjoy a nostalgic evening at a drive-in movie theater, authentic bowling alley, retro video arcade, or even a late-night mini-golf course.  <em>  Pinballz Arcade  </em>  </p>  <p>  </p>  <p>  This cavernous temple of classic gaming boasts over 100 beautifully-preserved classic pinball tables, and more than 200 arcade games from across the years. Every Friday and Saturday evening, this family-friendly attraction transforms into a lively adults-only night spot, with a generous bring your own booze policy and a 2am closing time.  </p>  <p>  </p>  8940 Research Blvd, Austin TX 78758. Tel: +1 512 420 8458  <p>  </p>  <a href="http://www.pinballzarcade.com/ target=">  Pinballz Arcade website  </a>  <p>  </p> | <p>  </p>  <p>  Ubicado en el corazón de Austin, Kindgom es un fuerte candidato al mejor club para bailar de la ciudad. Este club se jacta de contar con el último y más novedoso sistema de sonido y un diseño atractivo y minimalista. Regularmente hospeda a los grandes nombres de la música house, trance, techno y EDM.  </p>  <p>  </p>  103 E 5th Street, Austin TX 78701. Tel: +1 512 653 2546  <p>  </p>  <a href="http://kingdomaustin.com/ target=">  Sitio web de Kingdom  </a>  <p>  </p>  <strong>  </strong>  <em>  <p>  </p>  </em>  <p>  <em>  Lanai  </em>  </p>  <p>  </p>  <p>  Este elegante club ubicado en una terraza, es donde los más fresas de Austin van a ver y a ser vistos. El ritmo de conocidos DJs internacionales bajo el cielo estrellado y las increíbles vistas panorámicas de la ciudad a sus pies, lo harán pasar una noche inolvidable.  </p>  <p>  </p>  422 Congress Avenue, Austin TX 78701. Tel: +1 512 479 6600  <p>  </p>  <a href="http://www.lanaiaustin.com/ target=">  Sitio web de Lanai  </a>  <p>  </p>  <strong>  Cines  </strong>  <p>  </p>  <p>  El mundialmente reconocido Festival de Cine de Austin es sólo un evento más dentro del extenso calendario de increibles actividades para los cinéfilos. Al pasar de los años se han consagrado festivales dedicados a todo tipo de expresiones artísticas desde cine latino al LGTB. También hay excelentes teatros y salas de cine para relajarse y disfrutar de alguna película taquillera o independiente.  <em>  </em>  </p>  <p>  </p>  <p>  <em>  Alamo Drafthouse  </em>  </p>  <p>  </p>  <p>  Alamo Drafthouse fue la creación de los cinéfilos locales, hoy en día pasa las grandes películas taquilleras de Hollywood, pero sigue siendo la meca para los amantes del séptimo arte. El complejo en South Lamar es uno de los más llamativos al estar decorado con momentos nostálgicos del cine y contar con múltiples pantallas y un karaoke.  </p>  <p>  </p>  1120 S Lamar Blvd Austin, TX 78704 . Tel: +1 512 861 7040  <p>  </p>  <a href="alamodrafthouse.com/austin/" target="\_blank">  Sitio web de Alamo Drafthouse  </a>  <p>  </p>  <strong>  Diversión retro  </strong>  <p>  </p>  <p>  Los aficionados al viejo estilo americano se sentirán como peces en el agua en Austin. Si busca alternativas al típico bar o club, aquí podrá disfrutar de una velada nostálgica en un autocinema, jugar a los bolos o videojuegos antiguos, e incluso tirar un par de hoyos en uno en un golfito nocturno.  <em>  Pinballz Arcade  </em>  </p>  <p>  </p>  <p>  Este templo cavernoso de juegos clásicos presume de contar con más de 100 mesas de pinball perfectamente preservadas y más de 200 juegos de antaño, coleccionados a lo largo de los años. Todos los viernes y sábados por la noche este lugar de ambiente familiar se transforma en un animado espacio para adultos. Aquí tienen la generosa política de que el cliente puede llevar su propia bebida y el cierre es a las 2 de la madrugada.  </p>  <p>  </p>  8940 Research Blvd, Austin TX 78758. Tel: +1 512 420 8458  <p>  </p>  <a href="http://www.pinballzarcade.com/ target=">  Sitio web de Pinballz Arcade  </a>  <p>  </p> |
| 14 | **Similar destinations** | **Don't change** |  |  |
| 15 | **Meta title** | **Localise** | Nightlife & Entertainment in Austin | Vida nocturna y entretenimiento en Austin |
| 16 | **Meta description** | **Localise** | Nightlife & Entertainment in Austin | Vida nocturna y entretenimiento en Austin |
| 17 | **Meta keywords** | **Localise** | Nightlife & Entertainment in Austin | Vida nocturna y entretenimiento en Austin |
| 18 | **Author name** |  |  |  |
| 19 | **Author title** |  |  |  |
| 20 | **Author description** |  |  |  |
| 21 | **Author image** |  |  |  |
| 22 | **Author logo** |  |  |  |
| 23 | **Article URL** | **Don't change** | ar012846 | ar012846 |